



AIRES MATEUS



FRANCISCO XAVIER

1964 Nace en Lisboa, Portugal
 1987 Título de arquitecto, Facultad de Arquitectura de la Universidad Técnica de Lisboa
 1998- Profesor de la UAL (Universidad Autónoma de Lisboa)
 2001- Profesor de la Academia de Arquitectura de Mendrisio, Suiza
 2002 Profesor invitado en la Escuela de Postgrado de Diseño de la Universidad de Harvard, EEUU
 2009 Profesor invitado en la Escuela de Arquitectura de Oslo, Noruega

1964 Born in Lisbon, Portugal
 1987 Degree in architecture, Faculty of Architecture, Technical University of Lisbon
 1998- Professor at the UAL (Universidade Autónoma de Lisboa)
 2001- Professor at the Accademia di Architettura di Mendrisio, Switzerland
 2002 Visiting Professor at the Graduate School of Design, Harvard University, USA
 2009 Visiting Professor at the Oslo School of Architecture, Norway



MANUEL ROCHA

1963 Nace en Lisboa, Portugal
 1986 Título de arquitecto, Facultad de Arquitectura de la Universidad Técnica de Lisboa
 1998- Profesor de la UAL (Universidad Autónoma de Lisboa)
 2001- Profesor de la Academia de Arquitectura de Mendrisio, Suiza
 2002,05 Profesor invitado en la Escuela de Postgrado de Diseño de la Universidad de Harvard, EEUU
 2009 Profesor invitado en la Escuela de Arquitectura de Oslo, Noruega

1963 Born in Lisbon, Portugal
 1986 Degree in architecture, Faculty of Architecture, Technical University of Lisbon
 1998- Professor at the UAL (Universidade Autónoma de Lisboa)
 2001- Professor at the Accademia di Architettura di Mendrisio, Switzerland
 2002,05 Visiting Professor at the Graduate School of Design, Harvard University, USA
 2009 Visiting Professor at the Oslo School of Architecture, Norway



- PREMIOS Y DISTINCIIONES**
- 2000 Obra seleccionada en el Premio de la Unión Europea de Arquitectura Contemporánea, Premio Mies van der Rohe, Residencia de Estudiantes de la Universidad de Coimbra
Premio 'Architecti/Arkia', Lisboa, Portugal, por la Residencia de Estudiantes de la Universidad de Coimbra
 - 2001 Premio 'Luigi Cosenza', Nápoles, Italia, por la Residencia de Estudiantes de la Universidad de Coimbra
Premio 'Il Biennal Ibero Americana de Arquitectura', Ciudad de México, por la Residencia de Estudiantes de la Universidad de Coimbra
Premio 'FAD de Arquitectura de Interiores', Barcelona, España, por la Librería Almedina en Lisboa
 - 2002 Premio 'Valmor', Lisboa, Portugal, por el Rectorado de la Universidad Nueva de Lisboa
 - 2004 Premio 'RS', Madrid, España, por la Casa en Brejos de Azeitão
 - 2005 Premio de 'Arquitectura y Urbanismo', Aveiro, Portugal, por la Cantina de la Universidad de Aveiro
 - 2006 Premio 'AICA', Portugal, por el Centro Cultural de Sines
Premio 'Contractworld', Hamburgo, Alemania, por el Centro Cultural de Sines
Premio 'ENOR', Vigo, España, por el Centro Cultural de Sines
 - 2007 Obra finalista en el Premio de la Unión Europea de Arquitectura Contemporánea, Premio Mies van der Rohe, por el Centro Cultural de Sines
 - 2009 Obra seleccionada en el Premio de la Unión Europea de Arquitectura Contemporánea, Premio Mies van der Rohe, por el Museo del Faro de Santa Marta
 - 2010 Premio 'FAD de Arquitectura de Intervenciones Efímeras', Barcelona, España, por la Exposición Weltliteratur, en la Fundación Gulbenkian de Lisboa

AWARDS AND PRIZES

- 2000 Work selected for the European Union Prize for Contemporary Architecture, Mies van der Rohe Award, for Student Residence, University of Coimbra
'Architecti / Arkia' Prize, Lisbon, Portugal, for Student Residence, University of Coimbra
- 2001 'Luigi Cosenza' Prize, Naples, Italy, for Student Residence, University of Coimbra
'Il Ibero-American Architecture Biennial, Mexico City, for Student Residence, University of Coimbra
'FAD Interior Architecture' Award, Barcelona, Spain, for Almedina Bookshop, Lisbon
- 2002 'Valmor' Prize, Lisbon, Portugal, for Chancellery, Universidade Nova de Lisboa
- 2004 'RS' Prize, Madrid, Spain, for House in Brejos de Azeitão
- 2005 'Architecture and Urbanism' Prize, Aveiro, Portugal, for Canteen, Aveiro University
- 2006 'AICA9 Prize, Portugal, for Sines Cultural Centre
'Contractworld' Prize, Hamburg, Germany, for Sines Cultural Centre
'ENOR' Prize, Vigo, Spain, for Sines Cultural Centre
- 2007 Finalist in the European Union Prize for Contemporary Architecture, Mies van der Rohe Award, for Sines Cultural Centre
- 2009 Work selected for the European Union Prize for Contemporary Architecture, Mies van der Rohe Award for Santa Marta Lighthouse Museum
- 2010 'FAD Ephemeral Architecture Prize', Barcelona, Spain, for Weltliteratur Exhibition, Gulbenkian Foundation, Lisbon

PRINCIPALES EXPOSICIONES

- 1999 *Geração de 90, Ordem dos Arquitectos*, Lisboa, Portugal
- 2001 *Entro i limiti*, Casa Cattaneo, Como, Italia
- 2002 *Arquitecturas de Autor*, Escuela Técnica Superior de Arquitectura Universidad de Navarra, Pamplona, España
Projects, Graduate School of Design, Harvard University, EEUU
Reversed Landscapes, Portugal, XXI World Congress of Architecture UIA Berlin, Alemania
- 2003 *Re-encountering Modernism: sitting the work of Aires Mateus in the new landscapes of Portugal*, University at Buffalo, The State University of New York; University of Toronto; University of Michigan; Miami University of Ohio; University of Arizona; University of Texas at Austin; University of North Carolina at Charlotte, EEUU y Canadá
Progetti, Facoltà di Architettura, Reggio Calabria, Italia
Habitar Portugal, Exposición itinerante, Portugal
- 2004 *1990/2004 Arquitectura e Design de Portugal*, Palazzo Dell'Arte, Milán, Italia
In Progress, Dessa Gallery, Ljubljana, Eslovenia
- 2005 *Aires Mateus: arquitectura*, Centro Cultural de Belém, Lisboa, Portugal
Biblioteca e Centro de Artes de Sines, Biblioteca y Centro de Artes de Sines, Portugal
- 2007 *Projectos Recentes*, ETHZ, Zurich, Suiza
Projectos Recentes, Accademia di Architettura, Mendrisio, Suiza
- 2009 *Arquitectura: Portugal fora de Portugal*, Exposición colectiva itinerante por Europa
Overlappings, RIBA, Londres, Reino Unido
- 2010 *Voids*, Instalación para la Bienal de Arquitectura de Venecia, Italia
No Place Like, Representación de Portugal en la Bienal de Venecia 2010, Italia
Overlappings, Barcelona, España

SELECTED EXHIBITIONS

- 2000 *Geração de 90*, Ordem dos Arquitectos, Lisbon, Portugal
- 2001 *Entro i limiti*, Casa Cattaneo, Como, Italy
- 2002 *Arquitecturas de Autor*, Escuela Técnica Superior de Arquitectura Universidad de Navarra, Pamplona, Spain
Projects, Graduate School of Design, Harvard University, EEUU
Reversed Landscapes, Portugal, XXI World Congress of Architecture UIA Berlin, Germany
- 2003 *Re-encountering Modernism: sitting the work of Aires Mateus in the new landscapes of Portugal*, University at Buffalo, The State University of New York; University of Toronto; University of Michigan; Miami University of Ohio; University of Arizona; University of Texas at Austin; University of North Carolina at Charlotte, USA and Canada
Progetti, Facoltà di Architettura, Reggio Calabria, Italy
Habitar Portugal, Itinerant exhibition, Portugal
- 2004 *1990/2004 Arquitectura e Design de Portugal*, Palazzo Dell'Arte, Milano, Italy
In Progress, Dessa Gallery, Ljubljana, Slovenia
- 2005 *Aires Mateus: arquitectura*, Centro Cultural de Belém, Lisbon, Portugal
Biblioteca e Centro de Artes de Sines, Biblioteca y Centro de Artes de Sines, Portugal
- 2007 *Projectos Recentes*, ETHZ, Zurich, Switzerland
Projectos Recentes, Accademia di Architettura, Mendrisio, Switzerland
- 2009 *Arquitectura: Portugal fora de Portugal*, Collective itinerant exhibition through Europe
Overlappings, RIBA, Londres, Reino Unido
- 2010 *Voids*, Installation for the Venice Biennale, Italy
No Place Like, Portuguese representation at the Venice Biennale 2010, Italy
Overlappings, Barcelona, Spain